

DermaPlast® ACTIVE WARM CREAM



DE Wärmende Creme

Intensive Wärmecreme, ideal für Sportler

Die Wärmecreme ist ein pflegendes, feuchtigkeitsspendendes Produkt zum Einreiben vor und nach körperlicher Belastung. Das intensive und langanhaltende Wärmegefühl beruht auf einer speziell abgestimmten Wirkformel und unterstützt die Entspannung.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung und Warnhinweise: Nicht für Kinder unter 12 Jahren geeignet. Individuell unterschiedlich starkes Wärmeempfinden. Nicht unter geschlossenen Verbänden anwenden. Nicht auf Schleimhäuten, offenen Wunden oder am Auge anwenden/ nur auf intakter Haut anwenden. Hände nach dem Auftragen gründlich waschen. Nach der Anwendung zusätzliche Wärmeeinwirkung wie Duschen, Baden oder Saunagänge vermeiden. Individuelle Intensität / Verträglichkeit vor großflächiger Anwendung auf kleinem Hautareal testen; ggf. mit kaltem Wasser und Seife abwaschen.

Stand der Informationen: 03/2018

FR Crème chauffante

Crème chauffante intense, recommandée lors d'activités sportives

La crème chauffante, douce et hydratante, est conçue pour l'application avant et après l'effort physique. L'effet de chaleur intense et prolongé repose sur une formule spécialement adaptée et efficace qui favorise la relaxation musculaire.

Précautions d'emploi et avertissements :

Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 12 ans. Sensation de chaleur d'intensité variable en fonction des individus. Ne pas appliquer sous des pansements occlusifs. Ne pas appliquer sur les muqueuses, les plaies ouvertes ni au niveau de l'œil / appliquer uniquement sur une peau saine. Après application, se laver soigneusement les mains. Après l'application, ne pas s'exposer à une source de chaleur supplémentaire, comme la douche, le bain ou le sauna. Tester l'intensité / la tolérance individuelle sur une petite région cutanée préalablement à une application plus large. Le cas échéant, laver à l'eau froide et au savon.

Date de dernière révision de la notice : 03/2018

IT Crema riscaldante

Crema riscaldante intensiva, ideale per gli sportivi

La crema riscaldante è un prodotto idratante e delicato, da stendere prima e dopo l'attività fisica. La sensazione intensiva e prolungata di calore è data da una speciale formula attiva, che favorisce il rilassamento.

Precauzioni per l'uso e avvertenze:

Adatta per i bambini dai 12 anni. La sensazione di calore si differenzia sensibilmente tra un individuo e l'altro. Non utilizzare sotto bendaggi occlusivi. Non stendere su mucose, su ferite aperte o nella zona degli occhi, applicare solo su pelle intatta. Dopo l'applicazione, lavare a fondo le mani. Dopo l'applicazione, evitare di intensificare ulteriormente l'azione riscaldante con docce, bagni o saune. Testare il grado di intensità / la tolleranza individuale su una piccola zona della cute prima dell'applicazione su aree estese; se necessario lavare con acqua fredda e sapone.

Data di revisione del testo: 03/2018

NL Verwarmende crème

Intensieve verwarmende crème, ideaal voor sporters

De verwarmende crème is een verzorgend, vochtinbrengend product om in te wrijven vóór en na lichamelijke belasting. Het intensieve en lang aanhoudende warmtegevoel is gebaseerd op een speciaal afgestemde formule van werkzame bestanddelen en ondersteunt de ontspanning.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en waarschuwingen: Geschikt voor kinderen vanaf 12 jaar. De intensiteit van het warmtegevoel is afhankelijk van het individu. Niet onder occlusieveverbanden aanbrengen. Niet op de slijmvliezen, op open wonden of rond de ogen aanbrengen/ enkel op intacte huid aanbrengen. Was de handen zorgvuldig na elk gebruik. Vermijd na gebruik bijkomende warmtebronnen zoals douche, bad of sauna. Test de individuele intensiteit / tolerantie op een klein huidoppervlak alvorens het product op grote oppervlakken aan te brengen; indien nodig met koud water en zeep verwijderen.

Datum van herziening van de tekst: 03/2018

Ferdinand Eimermacher GmbH & Co. KG
Westring 24, 48356 Nordwalde, Germany
DE – PAUL HARTMANN AG, 89522 Heidenheim
CH – IVF HARTMANN AG, 8212 Neuhausen
AT – PAUL HARTMANN Ges.m.b.H., 2355 Wiener Neudorf
IT – Paul Hartmann S.p.A., 37139 Verona
BE – NV PAUL HARTMANN SA, 1480 Saintes/Sint-Renelde

REF 522 030



Made in Germany